

A

369

—

—

XI.

—

Izedresi Mihály

énekes könyve

Kvár, Egyetemi utca

3114 Sz.

Estvén Könyörgés

Gyermeked egyjegyű Jézus keresztjé szent
Isten, mondottat szent Iudakal Ne
társator meg a kis Gyermekedet hogy
en honam ne jöjjene Isten el Jöttünk
vala e napon is a te alyai hivatalodra
hogy megtanítanád a jó erkölcsekre a
szép virtusra és a tisztességes tudományokra
de meg vallyuk aláatofon hogy a miglen
szűrségedet erik a mi el hivatalodra
olly tehetetlen Gyermeked eltelünk annak
meg fogadját Halá legyen néked hogy arod
nal nemu nemu meg fogadját Halá eltelünk
alkalmatosá tettek Edes atyánk leggelmed
nek világságát tollunk valamint a felét
Értékén egy hátra levo elcünkben is
Vedelmel Halgal meg Amen

Michael Szűcs in Anno 1817

szűcs valallom. telus. tartus.

szűcs. szűcs. szűcs. szűcs.

szűcs. szűcs. szűcs. szűcs.

CÁNCIO

En Istenem En Istenem

Né pály perben en ellenem
Vébertem de nims mit tennem

Horrad kel mennem

Ar Eget meg fertertellem

Elrem meg heplisittellem

Bümmér polgárává lettem
Jutalmát vellem

Mert im sünyü haragodat

Viselem nagy ostorodat

Most látom igazságodat

Nagy katalmadat

Haragod tures nyilaít

Er Világnar minden jassait

Porolnar jónyü Kinnyait

Emdemlem türeit

De tudum Uram igaz vagy

Véghutellen igazmas vagy

Azért keller horrad fogad,

Es pihenést ad

Előtte fogadást tesz

Ha most igazságalást veszed

Te nédd hü szolgál leszed

Mig poráleszed

Ditseiét legyen Menyynyigben

Ki lalid nagy Ditsőségtben

Mind oördre Amen

~~~~~

# Lakadalmi Butsuz

## Tato

- 1 Egy diár veis tartya sendi süljéng  
Meg nem firtethi arát hűségéne  
Mellynek ár ségényer hiven trelérefing  
Fia! Leányor kőrd mig fel nevelhetnek
- 2 Bizonyos e dolog mélt nagy a fálatásag  
Ejeli Nappali sor nyughatatlan ság  
Kivalt az Anyárbon való sor almatlan ság  
meg firtethetellen arett az adossag
- 3 Ok isha en bottsad meg kősonni tudnam  
Iramot faraptani bizonynem ságnalnam  
Er el valásombom ha mogyat találnam  
Kedves bősü zársal füléimtol válnam  
Elsőbben is Anyám tegeed meg kővetlek  
Bottsád meg hibám tegeed aren kővelek

Mert sorjuc vélettem aról valásit tēfēr  
Araror mor lemmi hio leányod mig cledk

3 Hogy sor brobarróret ingemil zartottal  
Gond vifélesemben fullottal sárattal  
Mindén gonosz ellen hiven oltalmasítal

4 Isten útara engem igargattal

6 Migélls edér én is kivánom sölgálnis

Nem <sup>karok</sup> tölled vég keppen megválnis

5 Jo véteményedben meg vifisza hálálnis  
Ugyekrem moggyat ha fagam találnis

7 Mostis teid hajtásal tiftellek tegeed

Kegyes Isorolással Isokolom keredet

Ngutsa álgya Isten Világban élredet

Vegie ar Egerben vigyede lélredet

8 Szüle edes Anyám hald meg söllettásom

Végged füléidben eferily butsurasom

Nem hehet máx tovább veled macadásom

Szent Haraszay által léte máskor lalásom  
Azert meg tsokolom most egybe kerület  
Kiszonom Atyai hív. kerületet  
Hűségis Atyai Gondviselését  
Művészt az Isten agra meg bezedt  
Szépművészt alol ugyan mostan ki repülöt  
De men hallad tejed meg világhon élél  
Mert vagyon in bennem kedved gyarlód  
Ezért hívet holtig te hírad Viseled

Toggyat kerásimet követlek cégedet

Haz somaraszággal succelom suvedet  
Egyedelmességgel méltalom kedvedet  
Botsanát aaszeg botasat gyermekeidet

Datyam es jó ötösem meg veled éltem

Tudom ellemeter hogy sofsuivettetem

De Hatalóságomból az in cselekedtem

Azert mindenidőből botsanaltot kerem

Isten e Világban meg nyulsa éltemet

Atya fuiságoson egy más köröt éljünk

Egy máshor idegen süret ne Viseledünk  
Ma minden haragot egy más kör le üggyünk

Minden Atya fiad valakid két késszöl  
Vattor jelen által én nimzettségimből

Aldottak legyetek minnyajon Istentől

Hogy emlékeztetek in Jégény fejemből

Süretet vízevel hitáim messzator

Mellyid az Istentől Szalva sofsuivettator

Az cior életben legyen koronator

Vetres életimet te fel-mentőgyátod

Szüesség keritben első Jégénygyőr

Dutsurvan töltetek néktek ~~ma~~ mit ~~hagyjatok~~

Szemlélmességet meg én ~~rejtet~~ hagyok

Az által lehetek Istennel boldogok

Kérületek hogy ha valakit bánítottam

Hibás beszédimmel meg somocillottam

Atyától sofsuivett együt cásfalkottam

mind meg botsasator az Miben hitáim

Isten, tii teator is Te kintoon kigyese  
Szereatse kerke jarjon szentsefenn  
Ugy hogy mindonek, jo szentset vesen  
Ez kivaron nekuk szivembol szivesen  
Ez ma'ji napomnak minden sziveselöji  
Legyetek Istennek aldásat veröi  
Szentes napomnak minnyazon élöji  
Az örök életnek végce minnyazon

AMEN

Script Michael Szekesi in  
Anno 1817 Die januari 22  
Die napjan iratot meg

Stylus Hagaeicus &c

Timor Domini, est initium sapien-  
tia, et qui arat (mullus) mi dolga  
bamin szentesis lepeseket alai tenni,

Szűdseg, hogy az Urat félje; Az  
Urat igazama felni annyis, mint a  
leg helyjesebb interettel valamelly Dolgot,  
el-kerdeni. Felce eigen az Gyermek  
Samuel az Urat; es azice itel a maga  
val valo Felso ricsasagra miltortatta.

Stylus Deardul

Az Ura' Felcelme, az Dolgese'gned  
kerdetes Qui in qua quaque refortunatus  
pro- gressus vult felice, Intus est at  
Dominum Timeat; Dominum vece timece  
idem est, quam optimo intento aliquam  
sem incipere Timuit ducum puer  
Samuel Dominum, et eam idicco ad  
intimam sui Consoliationum mixitavit

Stylus Deardul

Mundus mundus mundus

Iten, tii teator is Te kintoon kigyese  
Szereatse kereke jaxon szentsefenon  
Ugy hogy mindoneknek, o szentsefenon  
Ee kivänom nekuk szivambol szivesen  
Ez maji napomnak minden sziveselöji  
Legyetek Istennek áldását vétöi  
Szentes napomnak minnyajon élöji  
Az ööd életnek végce megnyajöji

AMEN

Script Michael Sudesti in  
Anno 1817 Die januari 22  
Die napjan iratot mag

Stylus Hagaricus &c

Timor Domini, est initium sapien-  
tia, & qui arax (mely) mi volga  
tamis szentesis lepeket alac tenni,

Szűség, hogy az Urat félje; Az  
Urat igoráma félni annyit, mint a  
leg helyjesebb interettel valamelly Dolgot  
el-kerdeni. Felce eigen az Gyermek  
Samuel az Urat; es auct ölet a magá  
val valo Felso társasagra miltoratta.

Stylus Deardul

Az Uraar Felelme, az Dolgeseigner  
kerdetes Qui in qua quaque refortunatus  
pro-gressus vult felice, Intec est ut  
Dominum Timeat; Dominum vece timece  
idem est, quam optimo intento aliquam  
sem incipere Timuit Judum puer  
Samuel Dominum, & eam idicelo ad  
intimam Sui Consolationum mixtavit

Stylus Deardul

Mundus mundus mundus



# VERSUS-NATALIS, No 817

Salve jobaratom vejen hogy kesesler  
Most jo helyet talalhat te vetes beszellek  
Ha szelven fel ozi ma Deatot verek  
Ezob mindenki botanalek kiser

2. My vejel a minap hogy ultimus voltam  
Hogy az iskolaban kiserken luthattam  
Azolta ellened mint karagba voltam  
A Declinatist mind a nem mondottam

3. Egic a sor volna mind lat ki tenem  
Nest reha keminyen soktal bami velen  
A Tamulash is soktal bogi ingemo  
Sokféle bajomat mind ki nem beszelem

4. My latam alomban hogy na bajom leszen  
Karagos embereit utoloztem leszen  
Valami nagy szegeni en szemen teszen  
be telik szemen lathyator mar keszen

5. Myan kimally Embre mint selves Puska por  
Vagy mint ama hitsany Komlo kiteri tsiper  
Kiber az kidey vryen hamar fel for  
Job volna kedvedbe ammal ig karbo bor  
Ate

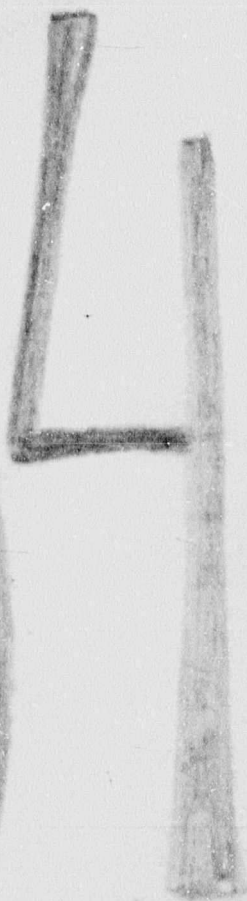
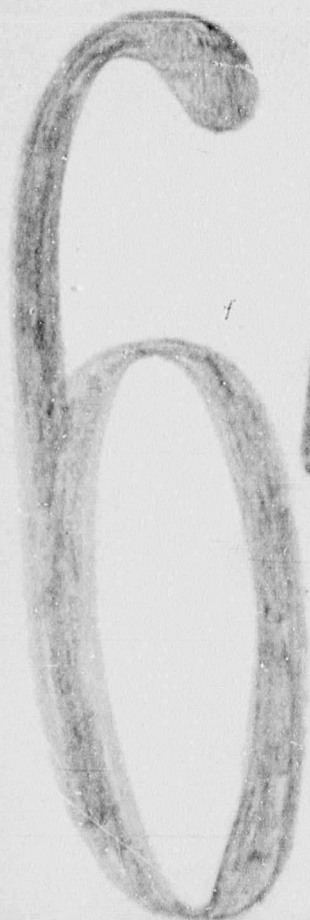
6. An karagot ha en tudtam volna  
Velen most ig lthon el nem jottel volna  
Az igen dolgnar helye az Nikola  
Nem felig masolral betrukketes kara

7. Nagy ador en nuel almol Magyararmi  
Talam az en valon nem for meg hibarm  
It van az Etimio for az sefelleni  
Fel tetseandemban kul ma boldogulni

8. Kiffo nem felelt a forra vasajat  
Semely gyenge szeny ki a ga karagut  
Ha felneve tolle meg veine pajtisat  
De tudom hogy csilas meg adna az iriat

9. Ne foltatuk totab ed a mi dolunkot  
El yazitara mar est a mi Balgunkot  
Kolatsonrol inkat am provainkot  
Jodiaton meg tollit a mi taxisnyunkot

10. Er sem barom immar hogy ha meg bekallim  
Hatra kerd fratet it na veszedgim  
Karatson nagjarol mas kapt beszelyesim  
Az utan beherel imat elad menyim  
Er alig vorkata



# VERSUS-NATALIS, No 817.

1. Salve jobaxatom régen hogy készlet  
Most Jo helyt találhat és véted bejellel  
Ha Nyelven fel oji ma Diabolot véred  
Ezéb mindentől botosanlat kéred  
2. My Veril a minap hogy utimud voltam  
Hogy az Iskolában kérésken luthattam  
Azóta ellened mint haragba voltam  
A Declinatio mind el nem mondottam  
3. Egéb is jól volna mielőt ké te nemend  
Mert néha keményen szoktal bánni velen  
A Jamulash is szoktal bogni úngem  
Sokféle bajomat mind ki nem befelem  
4. My látam alomban hogy ma bajom leszen  
Haragos Emberekkel utöröken leszen  
Valami nagy féjenti en fejemen tészen  
be telik fejemen lattyator máz kéfend  
5. Ohyan kimilly Embek mint sebes Puska por  
Vagy mint ama hitvány Lomló kistsi tsipor  
Kibek ar kidey vörigen hamar fel for  
Job volna kedvebe amál is kante bor  
Atc

6. An haragosot ha en tudtam volna  
Velen most is lton el nem jöttel volna  
Az ilyen dolynak holte az Ikola  
Nem Pély masolral betrikketis hára  
7. Máj ador en nére álmod magatarni  
Jalam az en nyelven nem fog meg hibárm  
It van az Ertimig fog az sefelleim  
Fel tet szandereomban fel ma boldogulim  
8. Kiffo nem feljti a ferka vajafat  
Nemely gyenge Lyeny ki adja harajjat  
Ha felneve Jolle meg vére pájtáfat  
De tudom hogy csitan meg adná az árrát  
9. Ne fytatnak tovább ezt a mi dolynakot  
El gyaritsa máz ezt a mi Bányakot  
Karatronzol inkat am provainhot  
Jorditand meg tollit az mi terisanyakot  
10. En sem bárom immár hogy ha meg bekiellim  
Holra kerid Fiator it ne vesdél ginné  
Karatson napjérol máz ként bepaljéspind  
Az Usán bekevel imat elad menyüné  
En alig Vorhata

11 En alij Várhátám hoy erjed korlátot

Judom hoy hurayos Emberet Tú vagtor

Deputa más bofut tú egy másnak által

Erert tú Torvingu s yabágra járto

12 Job volna a helyet atel gondolkodni

Quid facit nunc mundas art Jel my vizsgálni

Mit seül most az világy orrol tudakodni

Mintsem egy más korrot it Arcatlankodni

13 En nem adett szollit hoy my tozkollyatok

Vagy mint egy isegert tú meg tozkollyatok

Mert látom hoy kisten tú mind <sup>vagtor</sup> fenyget

Azép betsüllithet meg keveset tutat

14 En Töllem korlátot a Janus ez volna

Hoy it az Diskursus máx totab ne Folyna

Ha mi bajotórvan mázorra maadna

Fejtel ójnar ug. Talám Job volna

15 Látjátok hoy mikor bekéssy traktósa

Ma kúrottunk volna ánnak mekistuma

Felben Parasztam Jót ugaz Propetja

De csak hiaba lész neki a szavika

16 Meg van a bekéssy máz ne is mulasunk

Ez hari Parasztam tam terhere Vagyunk

Ez kalab...

En karátson napján ríttek Jot kívánom

Ha Valamit adna ardal elib állunk

17 Ugy látom hoy kaptál intés pirongatás

Mint az Jo Malomban az Jozor ké Vagás

Enkorálak utra tütelöt is nem más

Isak Jo minden helyen a sérengy vizjárás

18 De nem ~~Jot~~ szollók többet mélt veam tamat

Mint az Doras ogyan korayosok vagtor

Erd enis immor imut elib állok

Vége a desidne minden Jot kívánok

19 Sok Diskursus korot meg el is felisten

A miről te szollal em is meg emlittem

Arert is mints tudom látod semmi kérdem

Hoy sok János korot úres az Escegyem

20 Jo reményben leg most adna Valamit

Jot talgat mafol is hoy nem laudál mi it

He nem adna pediy el sem vésszünk semit

Árgul my mindennel az é betsüllitet

21 Humul adása szállja Horatvira

Lépen adot arert hoy korot ez napra

Ez seent korátsonmal kívant orájára

Juspatol kívánom Devid. Amun

# VEVSUS Paschalis

Övendet sívredde Cartus kis Serege  
 Mert Isten Főbarnát legyogo fűp fenyve  
 Angyali Kéznað Lengeder serege  
 Lelredzen Vigator Istomér seint népe  
 Mert az Anya Isten ö Aldott seint fiát  
 Ma fel tamastalla Világ meg válogát  
 A ki el kontotta Déliál Katalmát  
 Meg nyitá névünd is Meny orfiag kapuát  
 Ö rülly tehát ezenn Siomnað léanya  
 Vigady Abrahamnað meg sóka sut magra  
 Mert Vád fábel lettél máx igar olya fa  
 Meg nyitá mateneded Menyorfiagnað zira  
 Ö vislate Vállan a mi Terheimet  
 Piroz seint Véreid Öri seibeimket  
 Ö mosogada meg s el vevén vérvündet  
 Menyben sívzót névünd övöl Udveffiget  
 Mert az Anya Isten próbádon hordozot

Mindet Anya Fiát gyarcon ostorozot  
 Fűs és vir Kórot de mégis meg tartott  
 Ez Hunvet Nappára boldogul, uttatott  
 Hogy végre el hagyján a Világ bus soxát  
 Pállya futásundnað Menyben tö gutalmát  
 A vehetsűd amad meg zöldellet Agát  
 Meg haviathatatlan túndólló koronát  
 Est seipst Michaelis Párus 1817 Dietz

Ebro Regula  
 Az el lét Nyilat közt  
 Egy sem fel Kórdal  
 Szó addig tud mig  
 Mi nem mondja Pál  
 E tőven Eledy Kövös Regula

Híusig Póthom Mótaz adig vü mig Pádon jót  
 Egy Istennü ou hady El en seim morale körd  
 Hí ensem nem selet ege meg az epeket  
 Est Pádonmunda Párus Pádon

Anno 1818  
 1818  
 Párus

Saluatoria Saluatoria

Scabularet kinnit iten Evadeti  
Vagy ket ve; Evadeti az Hozat tistobu  
Ezet az lle Istent Alcani ditobeni  
A mint Gyenge segund miorerunt engeli

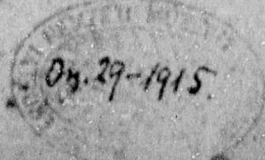
VALDIA 1021A

Alca et abar a xi reator horta  
Vincapion beucl karaton napparu  
Iu kegyelmel dnet mindentihund moryya  
tunya Istent adgya hirand az kiranya  
Hozat aldis

Eter Jesus lajy emilegum  
geraget ad, mi narucl  
Er Taplayad Gyado teltund  
Korid Hedkal igy kenyozgund  
Hogy halgass meg igyan kourid Amen

Michael Szedesi Anno 1877

Adyfygy Saljont  
medal adig vig mig Szabon Jan



Izedresi Mihály

énekes könyve

Kvár, Egyetemi utca

3114 Sz.

VEGGE.